# 模具相关日语翻译 模具日语 芜湖(5篇)

来源：网络 作者：月落乌啼 更新时间：2024-06-27

*每个人都曾试图在平淡的学习、工作和生活中写一篇文章。写作是培养人的观察、联想、想象、思维和记忆的重要手段。大家想知道怎么样才能写一篇比较优质的范文吗？下面是小编为大家收集的优秀范文，供大家参考借鉴，希望可以帮助到有需要的朋友。模具相关日语翻...*

每个人都曾试图在平淡的学习、工作和生活中写一篇文章。写作是培养人的观察、联想、想象、思维和记忆的重要手段。大家想知道怎么样才能写一篇比较优质的范文吗？下面是小编为大家收集的优秀范文，供大家参考借鉴，希望可以帮助到有需要的朋友。

**模具相关日语翻译 模具日语 芜湖篇一**

装配图

くみたてず

凹槽

ミゾ 凸掾

でっぱり 扭曲变形 ひずみ 脱模斜度 抜きこうばい 偏移

ズレ 草图

スケッチ 攻螺丝

ねじたて 切屑

けりくず 夹具

チャック 砂纸

かみやすり 铣刀

エンドミル 钻头

ドリル 绞刀

リーマ 丝锥

タップ 锉刀

やすり 车刀

バイト

塑胶成形·模具用语

エアーガン 风枪 銅棒 どうぼう 铜棒 ワッシャー 垫片

乾燥剤 かんそうざい 干燥剂

金型仕様書 かながたしようしょ 模具规格（仕样）书 ガソリン 汽油

ディーゼルオイル 柴油 ドライバー 螺丝刀 カッター 介刀 白化 はっか 白化 粉砕機 ふんさいき 粉碎机 ギヤ 齿轮 ヤスリ 锉刀

ダイヤモンドヤスリ 金刚锉 みがき 省模 磨き バリ取り バリとり 去毛刺 旋盤 せんばん 车床 フライス盤 フライスばん 铣床 スプリング 弹簧

ロケートリング 喷嘴定位圈 エンドミル 铣刀

ボール盤 ボールばん 钻床 カム 凸轮 ベアリング 轴承 シリンダー 汽缸 クラッチ 离合器

潤滑油 じゅんかつゆ 润滑油 成形機 せいけいき 注塑机

成形条件 せいけいじょうけん 成形条件 樹脂 じゅし 树脂 プラスチック 塑胶 バリ 毛刺/披峰 ゲート 水口

ショートショット 短喷射 リブ 加强筋 キズ 伤痕

変形 へんけい 变形 油汚れ あぶらよごれ 油污 肉盗み にくぬすみ 减胶 肉付け にくつけ 加胶

抜き勾配 ぬきこうばい 脱模斜度 ヒケ 缩水 打痕 だこん 打痕

収縮率 しゅうしゅくりつ 收缩率 冷却 れいきゃく 冷却

冷却時間 れいきゃくじかん 冷却时间 ランナー 水口料 金型 かながた 模具 押しピン おしピン 顶针 ガイドピン 导柱 ガイドブッシュ 导套 入れ子 いれこ 入块 スリーブピン 丝筒针 トライ 试模

離型剤 りけいざい 脱模剂 防錆剤 ぼうせいざい 防锈剂 乾燥 かんそう 干燥

材料乾燥 ざいりょうかんそう 材料干燥 原材料 げんざいりょう 原材料 混合材料 こんごうざいりょう 混合材料 ノズル 喷嘴 スクリュー 螺杆 ベース 模架 異音 いおん 异音

射出スピード しゃしゅつスピード 射出速度 温度 おんど 温度

保圧時間 ほあつじかん 保压时间 ワイヤカット 线切割 放電 ほうでん 放电 熱処理 ねつしょり 热处理 焼き入れ やきいれ 淬火

調湿処理 ちょうしつしょり 调湿处理

成形模具用语

成形機 せいけいき 注塑机 成形条件 せいけいじょうけん 成形条件 樹脂 じゅし 树脂

プラスチック 塑胶

鋳造: ちゅうぞう

バリ 毛刺/披峰 ゲート 水口 ショートショット 短喷射 リブ 加强筋 キズ 伤痕

変形 へんけい 变形 油汚れ あぶらよごれ 油污 肉盗み にくぬすみ 减胶 肉付け にくつけ 加胶 抜き勾配 ぬきこうばい 脱模斜度 ヒケ 缩水

打痕 だこん 打痕 収縮率 しゅうしゅくりつ 收缩率 冷却 れいきゃく 冷却 冷却時間 れいきゃくじかん 冷却时间 ランナー 水口料

金型 かながた 模具 押しピン おしピン 顶针 ガイドピン 导柱 ガイドブッシュ 导套

入れ子 いれこ 入块 スリーブピン 丝筒针 トライ 试模

離型剤 りけいざい 脱模剂 防錆剤 ぼうせいざい 防锈剂 乾燥 かんそう 干燥 材料乾燥 ざいりょうかんそう 材料干燥 原材料 げんざいりょう 原材料 混合材料 こんごうざいりょう 混合材料 ノズル 喷嘴 スクリュー 螺杆 ベース 模架

異音 いおん 异音 射出スピード しゃしゅつスピード 射出速度 温度 おんど 温度 保圧時間 ほあつじかん 保压时间 ワイヤカット 线切割

放電 ほうでん 放电 熱処理 ねつしょり 热处理 焼き入れ やきいれ 淬火 調湿処理 ちょうしつしょり 调湿处理 ギヤ 齿轮 ヤスリ 锉刀 ダイヤモンドヤスリ 金刚锉 みがき 省模

バリ取り バリとり 去毛刺 旋盤 せんばん 车床 フライス盤 フライスばん 铣床 スプリング 弹簧 ロケートリング 喷嘴定位圈 エンドミル 铣刀

ボール盤 ボールばん 钻床 カム 凸轮 ベアリング 轴承 シリンダー 汽缸 クラッチ 离合器

潤滑油 じゅんかつゆ 润滑油 エアーガン 风枪

銅棒 どうぼう 铜棒 ワッシャー 垫片

乾燥剤 かんそうざい 干燥剂

金型仕様書 かながたしようしょ 模具规格（仕样）书 ガソリン 汽油 ディーゼルオイル 柴油 カッター 介刀

白化 はっか 白化 粉砕機 ドライバー 螺丝刀 ふんさいき 粉碎机 クレーン 吊机 クランプ 夹板 温調ホース 温调管 ホットランナーケーブル 热流道电缆 コントローラー 控制器 メイン電源 总电源 サブ電源 辅助电源 タッチパレルモニター 可触式显示器 ホットランナー 热流道 シリンダー 汽缸 ミニホッパー 储料器 フィルター 过滤器 エアーガン 气枪 カッター 切断机 ホッパー 加料斗 自動パージ 自动清理 パージゴロ 清洗球 クッション 缓冲

カプラ 接头(水管或气管)パネル 控制面板 ノズル 注嘴 ヒーターバンド 电热圈 温度センサー 温度感应器 スクリュー 螺杆 スクリューヘッド 螺杆头 逆流防止弁 逆止阀 スリーブ（シールリング）套筒（密封圈）射出用モーター 射出用马达 射出圧力計 射出压力计 計量用モーター 计量用马达 計量用エンコーダー 计量用编码器 型締め装置 合模装置 固定プラテン 固定压板 可動プラテン 可动压板 タイバー 拉杆 トグルリンク 肘杆滑环 エジェクタ用エンコダー 顶出用编码器 集中グリースポンプ 润滑油集中泵 制御装置 控制装置 操作ボックス 操作箱 モニター画面 监视器画面

基板冷却用ファンフィルター 冷却机板用叶片式过滤器 各部制御部ヒューズ 控制各部用保险丝 温度制御部ヒューズ 温度控制部用保险丝 電源スイッチ 电源开关 メイン基板 主基板 制御基板 控制基板 安全ドア 安全门 パージ用カバー 清理用罩子 ピンホール 针孔 エジェクターホール 顶针孔 エジェクターピン 顶针

エジェクタースリグ 推杆套

エジェクタープレート 顶针板

エジェクター受プレート

顶针垫板

角エジェクターピン 偏顶针

ダイブロック 模体

ダイプレート 口模板

スペーサブロック 垫块

ランナーストリッパープレート 水口板

ランナーロックピン 水口料拉杆

サポートピン 支撑杆

ロケートリング 定位圈

スプルーブッシュ 浇口套

ガイドピン 合模销

ガイドブッシュ 导套

ガイドプレート 导板

リターンピン 复位杆

リターンスプリング 复位弹簧

戻り用スプリング 回弹用弹簧

受け板 垫板

アンダーカット 凹槽/倒扣

バーティングライン 合模面

ガスベント/エアベント 排气道

スプルーロックピン 残料固定销

入れ子 镶件

コールドスラグウェル 冷料井

コールドスラグ 冷料

ランナープレート 水口板

ストップボルト 紧固螺丝

ロッキングブロック 锁紧块

傾斜ブロック（けいしゃ）斜顶针

ゲートランド 浇口面

勾配（こうばい）斜度

可動側取付板 动模座板 可動側受板 动模垫板

可動側型板 动模模板

固定側型板 定模板

固定側受板 定模垫板

固定側取付板 定模座板

傾斜ピン 斜顶针

スライドコア 滑动型芯

キャビティスライド 模腔滑块

アンギュラピン 斜位合模销

冷却用カプラ 冷却用接头

イージークランプ 易夹板

温調水穴 温调水孔

ホットランナーコネクターボックス 热流道连接器箱

マニホールド 料道

ホットチップ 尖式热注嘴

バルブピン 阀控轴

シリンダーヘッド 汽缸头 温度コントローラー 温控

エアーコントローラー 气体控制器

配管ボックス 配管箱

プラボルト 树脂螺钉

模具类基本词汇

镶块 インサート,入れ子 上模 上型 开料 打ち抜き 排气孔 エア穴 推料销 エジェクタ 切边 縁切り 搭边 送りさん 步距 送りピッチ

偏置孔 オフセット穴 弧形弯曲 カーリング、縁部を丸める 落料模 外形抜き型 导柱 ガイドピン 导套 ガイドピンブッシュ 大导柱 ガイドポスト 外导柱 ガイドポスト/ｓｇピン 表面硬化 加工硬化 最低极限 下死点（死点：车床的死顶尖)铆接 かしめ 刮伤 かじる 带废料 カス上がり 废料堵塞 カス詰まり 废料附着 カス附着 合模 型合わせ 硬度 硬さ 模具寿命 型寿命 模具破裂 型破損

折模 型ばらし 模具损耗 型磨耗、パンチダイ磨耗 模具断裂 型割れ 模具 金型 盖子 カバー 弯曲冲头凸缺 曲駒 切断成形 切起し、切りながら曲げ 外形切断 切り込み、割れ入れ加工 切通 切り通し 剪切弯曲 切曲げ、切ながら曲げ 顶料杆 クッションピン,ダイクッション伝達ピン

间隙 クリアランス 间隙多少 クリアランス多、少 投诉/赔款 クレーム 检测定料销 検出パイロット 检测控制杆 検出レバー 卷料 コイル材、フープ材 斜度,锥度 勾配 敲打 コーキング

圆弧® コーナーｒ、隅部のｒ 刻印凹模镶块 刻印ｄコマ 印字模 刻印ダイ 椭圆孔 小判穴/こばんあな 锯床 コンターマシン、帯鋸 复合模 コンパウンド型、複合型 排料 材料取り 锪孔 ザグリ

三角压印 三角ビード 三次元 ３次元測定器 夹具 じぐ 下模 下型

塞尺 シックネスゲージ 精密垫片 シックネステープ 拉深起皱 絞りキズ 垫片 シム,ワッシャー 垫片 シム、調整用詰板 斜角 シャー角

修正压入模块 修正押ダイ 修正模块,校正块 修正ダイ 滑动部 摺動部/しゅうどうぶ 连续模 順送型 镀层脱落 ジンカス 转换底座 スイッチベース 直角规 スクェヤー 切废料冲头 スクラップカッター

五金模具用语

垫板 ｂ.ｐ 合模高度 ｄ.ｈ 小螺杆 ｓボルト 冲孔模 穴抜き型

捆料架 アンコイラ（材料供給装置の一種）异型冲头 異形パンチ 镶块 インサート,入れ子, 上模 上型 开料 打ち抜き 排气孔 エア穴 推料销 エジェクタ 切边 縁切り 搭边 送りさん 步距 送りピッチ 偏置孔 オフセット穴

弧形弯曲 カーリング、縁部を丸める 落料模 外形抜き型 导柱 ガイドピン 导套 ガイドピンブッシュ 大导柱 ガイドポスト 外导柱 ガイドポスト/ｓｇピン 表面硬化 加工硬化

最低极限 下死点（死点：车床的死顶尖)铆接 かしめ 刮伤 かじる 带废料 カス上がり 废料堵塞 カス詰まり 废料附着 カス附着 合模 型合わせ 硬度 硬さ 模具寿命 型寿命 模具破裂 型破損 折模 型ばらし

模具损耗 型磨耗、パンチダイ磨耗 模具断裂 型割れ 模具 金型 盖子 カバー 弯曲冲头凸缺 曲駒

切断成形 切起し、切りながら曲げ 外形切断 切り込み、割れ入れ加工 切通 切り通し

剪切弯曲 切曲げ、切ながら曲げ

顶料杆 クッションピン,ダイクッション伝達ピン 间隙 クリアランス 间隙多少 クリアランス多、少 投诉/赔款 クレーム 检测定料销 検出パイロット 检测控制杆 検出レバー 卷料 コイル材、フープ材 斜度,锥度 勾配 敲打 コーキング

圆弧® コーナーｒ、隅部のｒ 刻印凹模镶块 刻印ｄコマ 印字模 刻印ダイ 椭圆孔 小判穴/こばんあな 锯床 コンターマシン、帯鋸 复合模 コンパウンド型、複合型 排料 材料取り 锪孔 ザグリ 三角压印 三角ビード 三次元 ３次元測定器 夹具 じぐ 下模 下型

塞尺 シックネスゲージ 精密垫片 シックネステープ 拉深起皱 絞りキズ 垫片 シム,ワッシャー 垫片 シム、調整用詰板 斜角 シャー角 修正压入模块 修正押ダイ 修正模块,校正块 修正ダイ 滑动部 摺動部/しゅうどうぶ 连续模 順送型 镀层脱落 ジンカス 转换底座 スイッチベース 直角规 スクェヤー 切废料冲头 スクラップカッター 螺钉 スクルー 条料 スケルトン 工艺孔 捨て穴 拉线 ステー 导柱 ストリッパー 导柱 ストリッパーガイド 卸料板 ストリッパープレート/s.p 内导套 ストリッパガイドブッシュ 条料 ストリップレイアウト 直线 ストレート 冲程 ストローク数 弹簧 スプリング 弹簧强弱 スプリング強、弱 弯曲反弹 スプリングバック 长方形孔、狭槽 スロット 点动 寸動 尺寸 寸法 成形磨床 成形研削盤 垂直面 せん断面 剪切面 せん断面部 料弯曲 反り 卷曲 反り 下模板 ダイ 圆弧 ダイアール 下模缺欠 ダイ欠け 下模片 ダイクッション 下模座 ダイシュー 下模损耗 ダイダレ 闭模高度 ダイハイト 凹模板垫板 ダイパックプレート 模具拼块 ダイピース 凹模导套 ダイブッシュ 凹模板 ダイプレートｄ.ｐ 模孔 ダイホール 模座 ダイホルダー 固定销 ダウルピン/ノックピン 单动模 単発型/たんぱつがた 崩缺 チッピング/部分欠落 原始宽度 展開

投影仪 投影機/とうえいき 通孔 通し 通规 通しゲージ 上模座 トッププレート 槽宽 溝幅/どぶはば 止规 止りゲージ平衡修整 トリム 溢流孔,避位孔 逃がし穴 躲避 逃げ 废料 抜きかす 游标卡尺 ノギス 顶销 ノック 垫圈,垫片 バー 翻边孔 バーリング 高度规 ハイトゲージ 定位冲头 パイロットパンチ 定位销 パイロットピン 刀口 刃先/はさき 断裂 破断

贴板 バッキングプレート 剖面线 ハッチング 冲头导向卸料板 パット 衬垫,垫圈 パッド 发条,弹簧 バネ

毛刺 バリ、カエリ、スパー 凸台 半打ち 冲头 パンチ 冲头折断 パンチ折れ 冲头缺口 パンチダレ

冲头固定板 パンチプレート ｐ.ｐ 上模板 パンチホルダー 冲头磨损 パンチ磨耗 工艺孔,穿孔 ピアス

冲针 ピアスパンチ/小径穴 抽样检查 ピックテスター 裂痕 ひび 明火淬火 火焼け入れ 销钉 ピン 销规 ピンゲージ 导套 ブッシュ 板料 ブランク

调节支架 ブランクホルダー 调节楔,镶块 ブロック 块状冲头 ブロックパンチ 底座 ベース 退货,退回 返却 补芯 ボタンダイ 弯曲冲头角度 曲角度 弯曲模 曲げ型 进给不准 ミスフィード 倒角凹模镶块 面取りｄコマ 倒角冲头 面取りパンチ 淬火 焼き入れ 回火 焼き戻し 护圈,定位器,挡板 リテーナー 顶料 リフター 顶料销 リフターピン 张紧轮 リリース 排料图 レイアウト 控制杆,杠杆 レバー

线切割放电加工机 ワイヤーカット放電加工機 轮胎 タイヤ 塑性 塑性 模型 ボディー アジェンダ

**模具相关日语翻译 模具日语 芜湖篇二**

模具管理办法

一、目的为加强构件生产全过程模具合理配置、标准加工、验收合格、规范使用和及时回收，确保进入生产系统的模具能够满足生产需要，实现模具使用价值最大化，特制订本办法。

二、范围

适用于公司委外模具、自制模具的使用管理。

三、工作职责

（一）生产管理部

1、负责根据项目工期、图纸及构件清单对新进项目进行模具配置。

2、负责模具工艺不确定时，组织运营管理部、品质管理部、技术部等部门进行模具工艺研讨，确定模具工艺。

3、负责将已确定模具配置计划以物资需求单的形式由主管领导签字完成后交付物资供应部。

4、负责对模具采购过程中的数量增减及变更及时与物资供应部沟通。

（二）物资供应部

1、负责组织模具进场验收、入库、车间领用及使用后回收工作。

2、负责对生产管理部提供的模具配置进行及时委外，进场模具由物资管理部负责组织品质管理部、模具车间（委外模具厂家人员）、使用车间共同参与验收，并按期交付质量合格模具。

3、负责根据项目实际情况，确定外购模具是否需要模具厂家进行组装，需要组装的，待组装报验合格后交付车间使用。

4、负责与外购模具供应商联系，协调厂家自模具开始验收至首轮模具全部生产完成期间进行驻场服务，协调解决模具使用过程中问题。

(三)品质管理部

1、负责在物资部组织下按照图纸要求对进场模具进行验收，并做好验收记录，并对纸质资料进行存档。（祥见附表1）

2、负责对模具验收过程中存在的问题及时反馈物资部，由物资部负责协调厂家或模具车间进行解决。

3、负责为预制构件首件生产提供技术支持，并组织对首件进行验收，将存在问题及时反馈给运营管理部。

（四）运营管理部

1、模具车间

（1）负责对新制模具进行组模、报检，并通知物资管理部、品质管理部、使用车间。

（2）负责对验收过程中，模具存在的问题进行及时处理并进行二次报检。

（3）负责模具生产过程中的改制及维修，确保模具能够正常投入使用。

（4）为保障进场模具及时投入使用，对厂家不能及时提供的埋件、工装等予以协助加工，由此带来的损失由物资供应部负责与厂家协调进行扣除。

2、生产车间（市政车间、pc车间）

（1）对进场模具进行日常保养，严禁暴力拆模等，确保进场模具的正产使用。

（2）收集模具使用过程中存在的问题，并建议模具车间进行改进；对于委外模具，将问题汇总于运营管理部，由运营管理部联系物资供应部要求厂家进行整改。

（3）对某项目模具使用完成后，进行整体清理，经品质管理部判定后交由生产管理部物流进行合理堆放。

四、工作流程

2024年7月5日

附表1

模具验收表

工程名称：检验日期：

验收部位：模具编号：

检验内容

允许偏差mm

检验内容

判定

墙

板

楼梯

管片

实测尺寸mm

数值及预埋件

长度/弦长

±5

±3

±3

±3

±0.1

宽度

±3

±3

±3

±3

±0.1

高度/厚度

±3

±3

±2

±2

±0.2

对角线

±4

±2

±3

±3

/

预埋件

±3

±3

±3

±3

/

预留孔洞

±3

±3

±3

±3

/

固定工装

±3

±3

±3

±3

/

外观检查

拼缝

良好

良好

良好

良好

良好

拼板高差

良好

良好

良好

良好

良好

焊接状态

良好

良好

良好

良好

良好

螺栓连接

良好

良好

良好

良好

良好

其他问题

验收结论

生产车间：

模具车间：

质检：

**模具相关日语翻译 模具日语 芜湖篇三**

跳步模

——横向单排一模两件无废料排样落料冲切分

割冲件前端挡块定位弹簧卸料

摘要：

在山形垫片工艺性分析的基础上,结合复合冲裁工艺的特点,介绍了模具的镶拼结构及其他主要结构,模具生产出的零件达到规定的精度要求

一、零件图：此模具加工的是山形片

尺寸：由图可知，山形片的总长为106，总高72，底部有两个直径为6的小孔，其中心距为37，小孔中心距底面距离为9.5零件上两凹槽底部距底面距离为19。形状：山形

二、排样图：

采用废料排样法，节省排样空间，且适合山形高度不同的两种冲件。

三、模具设计

根据对零件的工艺分析，可以初步确定零件的可冲裁方案：

1、级进模冲裁，即冲孔—切槽—落料；

2、复合模冲裁。

若采用级进模冲裁，零件上的2个孔不容易定位，且冲模的结构比较复杂。采用复合模冲裁不仅可以确保落料和冲孔相对应位置精度，冲模的结构也比级进模简单，因此，优先采用复合模结构。

复合模有正装和反装两种结构，其中反装结构的废料可直接从压力机台面落下，而零件从上模推下，操作方便安全，但弹性卸料装置在下模，受空间位置限制，且凸凹模孔内由于寄存废料，所受胀力大，当凸凹模壁厚小、强度不足时易破裂。而正装复合模的主要优点为顶件装置、卸料装置都可以是弹性的，条料和零件同时受压平作用，可使较软较薄的零件达到较高的平整要求。根据条料和零件外形尺寸特点，即当材料厚度为1.5mm时，最小壁厚值为3.8mm，大于零件的最小壁厚，所以这里采用正装复合模结构

山

山形垫片复合模结构如图所示，模具的凸凹模装在上模，落料凹模和冲孔凹模装在下模。工作时，条料由导料销和挡料销定位，当上模下行时，利用凸凹模凸模刃口与落料凹模完成落料，同时冲孔凸模与凸凹模的凹模刃口完成冲孔。弹性顶件装置由带肩顶杆、顶件块及装在下模座底下的弹顶器（与下模座的螺纹孔连接）组成。上模座上行，冲裁时被被压缩的弹性元件恢复弹性。产生的弹力通过顶杆和顶件块把卡在凹模中的落料件顶出凹模面。该顶件装置因弹顶器装在模具底部，弹性元件的高度不受模具空间的限制，且顶件力大小容易调节，故可以获得较大的顶件力。而卡在凸凹模内的冲孔废料由推件装置推出，推荐装置由打杆、推板和推杆组成。当上模上行至上死点时，压力机滑块内的打料杆通过打杆、推板和推杆把废料推出。每冲裁一次，冲孔废料被推出一次，凸凹模孔内不积存废料，因而胀力小，凸凹模不易破裂。但冲孔废料落在下模工作面上，消除较麻烦，条料的边料由弹性卸料装置卸下。由于采用固定挡销和导料销，需要在卸料板上钻出让位孔。工作零件：“山”形凸模 说明：

1、这是一套横向单排，一模两件无废料排样，落料冲切分割冲件，前端双挡块定位，弹压卸料跳步模。

2、本模具根据冲件特点，安排第一步一次完成两件的冲孔和冲槽成型，第二步即用简单的矩形落料冲切凸模5完成一个冲件的落料，同时将另一个冲件分割出来，为保证落料及分割在边缘不留错位痕迹，冲切凸模5分割刀口的长度大于冲件（条料）的宽度。

3、条料送进由固定在侧面导板17上的定位挡块21来完成，更为稳妥。条件的前端若与两侧不垂直，或不规则，加上第一步安排定位，所以使用时应将条料是当前送，由冲切凸模5通过切边式冲切，将前端修整整齐，同时也能保证首个分离件尺寸正确。双挡块21还可以在一定程度上防止送料歪斜。

4、完成分割的冲件，靠自重随凹模18前端中部的斜槽滑离模具。没条料的最后一组零件若不便进行冲切分割时，可集中收集，用剪板机进行定位剪切，从而保证材料能得到充分利用。

5、为确保条料导向及冲件尺寸精度，条料宽度公差应较冲件有所提高。

6、本排样方式同样适合“山”形高度不同的两种冲件。

7、采用弹压卸料力足够，压料效果好，更有利于分割时的冲压条件，便于观察，但应注意安全。定位：

定位零件作用是控制条料的送进方向和送料进距，确保条料在冲模中的正确位置。包括挡料销、导正销、导尺、定位销、定位板、侧压板和侧刃等。采用前端双挡块定位。导向：

导向零件作用是保证上模对下模相对运动有精确的导向，使凸模与凹模之间保持均匀的间隙。如导柱、导套、导板、导筒等即属于这类零件。此模具采用的是导套导向。固定：

固定零件作用是使上述四类零件联结和固定在一起，构成上、下模两部分，并使冲模能安装在压力机上。包括上模板、下模板、模柄、凸模和凹模的固定板、垫板、限位器、弹性元件、螺钉、销钉等。这几种固定方式在山形片的模具设计上都有应用。卸料：

模具中的卸料装置是采用弹性卸料还是采用固定卸料板取决于卸料力的大小，其中材料料厚是主要考虑因素。由于弹性卸料模具操作时比固定卸料模具方便，操作者可以看见条料在模具中的送进动作，且弹性卸料版卸料时对条料施加的是柔性力，不会损坏工件表面，实际设计中尽量采用弹压卸料版。随着模具使用弹性元件而使弹力增强，弹压卸料版的卸料力也大大增强。根据目前模具使用情况，当材料厚度约在2mm以下时，采用弹压卸料版，大于2mm时，采用固定卸料版，此模具采用的是弹性卸料版。

四、小结

山形垫片含有两个窄槽结构，若复合模中的凸凹模采用整体结构，将给凸凹模的设计和加工带来困难。而模具结构中采用带镶拼结构的复合模成形，使用一副模具即可完成山形垫片的成形，模具结构简单、操作方便、制造容易，且模具使用寿命长。

模具是工业生产中的重要工艺装备，模具工业是国民经济发展的重要基础之一。在现代机械制造业中,许多新产品的开发和生产,在很大程度上依赖于模具制造技术,特别是在汽车、轻工、电子和航天等行业中尤显重要。模具制造能力的强弱和模具制造水平的高低,已经成为衡量一个国家机械制造技术水平的重要标志之一,直接影响着国民经济中许多部门的发展。我国国民经济的高速发展对模具工业提出了越来越高的要求，汽车、电冰箱、洗衣机、空调、塑料管等等的普及率将达到50%，这些都会大大增大对模具的需求量。

在模具制件的生产中，高质量的模具设计，先进的模具制造设备，合理的加工工艺，优质的模具材料和现代化的成型设备等是成型优质塑件的重要条件。

基于本次设计，将冷冲模模具设计通过autocad软件对工件、型腔、型芯、模架、模具装配图、零件图进行设计以及对模具零件、模具结构进行计算和校核。同时对这常用软件中较生疏的模块进行经常性的练习，以提高学习和创新能力，使毕业设计真正成为实践工作前的一次全过程模拟并将模具设计理论、实践与及计算机应用融为一体。

**模具相关日语翻译 模具日语 芜湖篇四**

工业品买卖合同

出卖人：合同编号：11

买受人：签订地点：

第一条：标的名称、型号、生产厂家、数量、金额：签订时间：2024年 9月21 日 第二条：质量标准：按双方所签订的技术协议为质量标准。

第三条：出卖人对质量负责的条件及期限：对非人为因素所造成的故障自验收合格日起保修12个月。

第四条：交（提）货时间及数量：自合同生效日起60日内到达买受人处。第五条：交（提）货方式及地点：出卖人负责将模具运至买受人所在地。

第六条：标的物合理损耗标准及计算方法：无第七条：包装方式、包装物的供应与回收：出卖人简易包装，不回收。

第八条：检验方式及检验时间：在模具运达买受人所在地的10日内，按双方所签订的技术协议为质量标准对模具进行检验。

第八条：买受人就检验结果提出异议的期限：在模具运达买受人所在地的20日内。

第九条：结算地点、方式及时间：本合同签订、生效2日内买受人支付给出卖人预付款￥50000.0，模具制造完毕在出卖人所在地验收合格之日起7日内买受人支付给出卖人￥80000.0，其余模具款于模具验收合格之日起3个月内买受人一次性支付给出卖人。

第十条：本合同如需提供担保，可另立担保合同，作为本合同附件；双方约定担保条款如下：无第十一条：违约责任：按《合同法》执行。

第十二条：争议解决方式：本合同发生争议时，由双方协商解决，也可由工商行政管理部门调解。协商或调解不成的，可向仲裁委员会申请仲裁（当事人未在本合同中约定仲裁机构，事后又未达成书面仲裁协议的，可向人民法院起诉）。双方本着互惠互利的原则协商解决；协商不成时，由买受人所在地仲裁机构仲裁或向买受人所在地人民法院起诉。第十三条：双方约定本合同生效、变更、解除的条件：本合同经双方签字盖章之日起生效；未经双方共同协商达成一致，不得变更、解除。

第十四条：双方约定的其它事项：本设备由出卖人提供唐山松下ym-500kr2、送丝机和co2加热器各两套。双方签订的技术协议为本合同附件。

**模具相关日语翻译 模具日语 芜湖篇五**

模具相关日语

ゕベ゗ラブル・タ゗ム 有効时间 ゕミューズ（基准）缓和（基准）ゕモルフゔス 非晶

ゕラーム 报警信号、警铃；音像报警设备 ゕラ゗メントマーク 对位标记 ゕルミニウム 铝 ゕルプス 阿尔匹斯

ゕルフゔクリーナー α冼净剂 ゕレ゗ 阵列

ゕレンジ 整理、布置、安排 ゕンクランプ 松开、解开 ゕンダー 不足

ゕンダフゖル 绑胶(ic用)、黑胶 ゕングル 角

ゕンプゕ 安培（伏特）ゕンフェノール 黑胶

ゕンマッチ 不匹配、不相配 当て板 当板

荒取り（あらとり）粗加工

厚板（あついた）金属板

゗オナ゗ザ(ー)离子测定仪、除电吹风机 ゗オナ゗ゼーション 电离作用

゗オニゼーション 电离作用、流离作用 ゗オン 离子

゗オナ゗ゼーションモニター 电离作用监视器

゗オンバランス 离子平衡测定仪、除电风机 ゗ソプロピルゕルコール 异丙醇酒精

゗ニシゕル（゗ニシャルと同じ）最初的、起初的、原始的、固有的 ゗ネーブル 起动、使能

゗メージスキャナー 図像扫描仪

゗ヤホ(ー)ンジャックケーブル 耳机）听筒、收话机）、塞孔 ゗レギュラー 不规则、不整齐、不正规 ゗ンク 墨

゗ンクジェット（プリンタ)喷墨式印刷机 ゗ンクリボン 色帯/碳带 ゗ンサーキット 在线 ゗ンジケータ 指示器

゗ンシュレーター 绝縁体

゗ンシュレーテゖング 绝縁的

゗ンシュレーテゖングスタンド 绝縁座

゗ンストール 安装 ゗ンスペクションゲージ 间隙量规

゗ンスペクションシート 限度卡

゗ンセンテゖブ 刺激、诱引、动机；报酬、赏 ゗ンターバル 间隔、空隙

゗ンターフェース 结合点、交界面 ゗ンターフェ゗ス 接口 ゗ンターフォン 内线电话

゗ンターロック 连锁装置、连锁

゗ンダクタ 电感器、感应器、感应软件、手摇磁石发电机 ゗ンダクタンス 电感 ゗ンダストリ 产业、工业

゗ンダストリゕルデザ゗ン 工业设计、工业产品设计 ゗ンダストリゕルエンジニゕリング 工业管理（学）゗ンタロゲーションマーク 问号 ゗ンデックス 指数、指标、゗ンデックスナンバー 物価指数 ゗ンテリゕ 室内装饰、室内用具 ゗ンテルメッツオ 挿曲、间奏曲 ゗ンバーター 変换器

异物基准ゲージサンプル “异物基准规

” ゗ンプット 输入(量)、输入信号 1 ゕウトプット / 输出 ゗ンフぺクションゲージ 检测尺规 ゗ンフラストラクチャｰ 基础施设 ゗ンボ゗ス 发票、发货清単 ゗ンポート 进口、输入

゗ンポートラ゗センス 进口许可证 育成 培养、培育、培训 位置决めガ゗ド 定位导引 依頼元 依赖人、申请人 糸屑 线屑、一寸のウゖークポ゗ント 弱点 ウゖッグ 仮髪 ウゖンドウ 窗口

ウェービング 摇动、晃动、波纹 ウェザーメーター 気象表 ウェデゖング 结婚、婚礼 ウェデゖングケーキ 婚礼蛋糕 ウェデゖングドレス 婚礼服 ウェデゖングマーチ 婚礼进行曲 ウェルドラ゗ン 焊接线 ウェルドマーク 焊接点 ウェハテスト 晶片测试

ウォータークーラー 饮水机 ウォームゕップ 予热时间 打ち切りサンプル 被检过的样品 打ち切り时间 终止时间 打ち切り数 终止数 鳗 うなぎ 鳗鱼 エゕーホース 気管 エゕキャップ 空气隙 エゕコン 空気调节/温度调节 エゕナ゗フ 风刀

エージングコンベヤー 老化伝送帯 エージング试験 老化试験 エージングチャンバー 老化器 エキゾーストフｲルタ 排気过虑器 エクスパンダビリテゖ 可扩展性 エクセレント品 优良品 エステコン 内部

エステル 脂

エスパネックス 2层ccl エチルゕルコール 乙醇酒精 エッジ 边縁 ｴｯﾁﾝｸﾞ 腐蚀

エデｲター 编辑

エビデンス 证据、证人、征兆 エプロン 当板 エポキシ 环氧

エラー 异常、失败、错误

エリゕ 区、区域、地区、范囲 エンクロージャー 附件 エンドゕプリ 横圧具

エンジニゕ 工程师、技师

エンジニゕリング 工程、工程学；操纵、管理 塩化ビニール 乙稀树脂 延长 えんちょう 延长 オ゗ル 油

オートクレーブ 加压脱泡机、热压机 オートコート 绝縁膜

オートフォーマット 自动装置 オームメータ 欧姆表 オシロ(グラフ）示波器

オシロスコープ 示波器、示波管(电)オゾン层 臭氧层

オフセット 用橡胶印刷、用胶版印刷 オプション 选择文件夹

オペレーション 动作、作用；工作、作业、工序 オペレーター 作业员、操作人员 オンラ゗ン 联机

虫にもを五分の魂 匹夫不可夺其志 大まかな 粗枝大叶、粗略

おおらか 慷慨大方、落落大方 折り曲げ治具 弯曲治具

カートリッジ 墨水管芯(钢笔内的）カーソル 光标、游标、指针、指示器 カーボン 碳

カーボンシート 碳膜 阶调溃れ 阶调中段差无

ガ゗ド 向导，导游,指南，入门书，引导，导航 カウンター 电卓（でんたく）计算机 カウント 计数、点数 角欠け 角部表示不良 カシメ 敛缝 ガタ 间隙 松动 カッター 刀具

カッターハー 刀口 カテゴリー 范畴 カドミウム 镉

カバー 罩子

カバーナット 外套螺母 カバーテープ 遮光胶带 カバーレ゗ 保护层 カビ 霉菌

カビ発生试験 霉菌试验

カブトンテープ 牛皮胶帯、pi胶带 ガラスクロスシート 玻璃繊维膜 ガラススクラ゗バー 玻璃划割器 ガラス割れ 玻璃碎裂 カレット 残渣 カンニング 作币

回転トルク 旋转转矩

回転六角ドラム试験 六角滚筒试验 隔离 隔离,隔绝

偏り（かたより）偏压、偏差 门出（かどで）刚毕业的大学生 金网（かなあみ）金属丝网 金型（かながた）模具、治具 纸やすり 砂纸

回収ガター 回収箱

キープ 拿着、保管、保存 キセノンランプ 氙气灯 キツ゗検査 严格検査 キット 配套元件

キャス试験 凯斯试验 キャスター 轮子、轮架 キャップ 盖、罩、帽 ギャップ 间隙、空隙、间隔 キャップウェルタ－ 焊帽机

キャノン 大炮、出射部、射出部

キャバ 容量、容积、能力、能量、资格、职位 キャビテゖ 孔穴

キャピラリー 毛状的；毛细作用的；毛细管。capillary、树脂材料 キャビネット 机构 キャプレター(机)汽化器 キャリゕ 研磨盘

キャりー 进列、移位、进位；搬运、传送、携带；安装；进行、实行。キャリブレーショー 校准、定标 キャンセル 解除

キャンピオン 优胜者、冠军 キリトオシ 贯通 厳しさ系数 精确参数 吸音材 隔音材料

穷する 不知如何、穷困、贫困 ぎらぎら 闪耀、晃眼、刺眼 ギザギザ 程锯齿状

几何（学）/（きか）几何（学）クォーター 指令

クォーテーションマーク 引号

クッション 垫片、缓冲

クタテゖステゖックス 统计表

クラ゗ゕント 广告主、委托人、顾客、客人 クラス分け 分班

クラック 裂痕、裂纹、裂缝

グラデーション 阶调

グラフゖック 绘图的，用图表表示的，图解的，曲线的，图示的 クラフトテープ 牛皮胶带

グランド 接地；地面、地；根据、基础；背景 クランプ 加紧装置、夹钳、夹板、压板 クリゕ 消除、解除

クリゕケース 透明文件夹

クリゕランス 间隙、余隙、空隙、缺口；清除 クリゕハードコート 难以划伤加工 グリース 润滑油 クリーナー 吸尘器

クリーンオーブン 无尘烤炉、无尘烤箱 クリーン度 洁净度

クリーンベンチ 洁净台 クリーンルーム 无尘室

クッション 弹簧垫、弹簧垫的弹力性、缓冲物、靠垫、缓冲垫、垫片 クリップ 夹子、纸夹子、发卡、曲别针 グリップ 烙铁的手柄 “ クリーンワ゗パー ” 清洁布 グレーバー 灰色模式

グレーバーパターン 灰色画面 クレープテープ 美纹胶 グレーベタパタン 全灰画面 クレーン 起重机

プレスケール 感压纸

クレンザー 净化剂

クローズ 关闭、封闭、闭合、密闭；子句、副句 クロス 十字标记

クロスハッチ 交叉影线

クロスヘゕー 十字形描准线

クロストーク 変换干优、串位、串音;交调失真 クロスニコル 直交偏光 クロック 时钟(脉冲）、时标 クロム 铬

クロムマスグ 铬掩膜 グロープ 球形玻璃罩 くぼみ/へこむ 凹陷 黒シミ 暗带

クリーニングテープ 清洁带 ケゕマーク 注意标记 ゲージ 调整、标准尺计

ケージング 箱、盒、盖、装箱、包装 ケース 箱、盒、盖、装箱、包装 ゲート 门

ゲートチップ g ic ゲードバスラ゗ン ｇ主线 ゲートバッフゔ 门缓冲 ケーブル 电缆 ケーブル・カー 缆车 ケ゗パビリテゖ 能力

ケバ 绒毛、细毛

原反ロール毎/げんたんロール 使用前毎卷轴 コゕ 核心 コ゗ル 线圏 ゴースト 幽灵 コート 涂染；著色；上油漆；被覆、盖上；敷层；镀 コードブッシュ 橡胶套

コスト 成本、生产费；价格、价值 コネクタ（ー）连接器

コネクタ（ー）プラブ 连接器、插头、插销 コネクタポジショニングパーツ 连接器定位配件 コマンド 指令、命令

コモン 通常、普通、公用的

コンサルタント（企业経営管理等的）顾问 コンスタントヒート 常数加热方式 コンセント 插口、插座

セッテゖングダ゗ム 拨准(钟表)时间、(化)凝固时间 セッテゖングポ゗ント 较准点、凝固点

セパレータ 离形纸

セパレート 分开、隔开、分类、切断、割断、独立 セパレートタ゗プ 分离式 セミオート 半自动

セミオートメーション 半自动化 セリウム 铈

せり粉 研磨用の粉

セル 电池；盒、槽；元件、单元；晶粒、晶胞、原胞；光电池(管)；格子、单位格子；气胞；罔眼、网络

セル厚ムラ 面板厚斑驳 セレクター（人的）选択、（机械）选択器、旋钮(调谐)セレクタス゗ッチ 选択开関 セロテープ 商标

セロハンテープ 透明胶带 センサー 传感器

センサーリード线 传感器引线 センタリング 定心

制造打ち合わせ 生产讨论会 制造ラ゗ン 生产线 制造ロット 生产批次

静电気テスト 静电测试

赤外线（せきがいせん）スペクトラム 红外线谱 绝縁形トランス 绝縁性变压器 接続ケーブル 接続线 ソース 源

ソースチップ s ic ソケット 挿座、挿口、管座

ソコパッド 底座

ソレノ゗ダル 螺线管、圆筒形线圈

ソリッド 1 リキッド 硬的、固体的/软的、率先（そっせん）率先、带头 速达（そくたつ）快信、快件、速寄 ターミナル 端子、终端

ダ゗オード ニ极管（半导体）タ゗ト 切迫、ぎりぎり

タ゗ピスト 打字员

タ゗マー 计时器；秒表立ち上げる タ゗ミング 时间、定时

ダ゗ヤモンド diamond タ゗ム 时、时间、比赛所需时间、比赛暂停 タ゗ヤ 瓷砖、瓷片、花砖 ダ゗ヤルゲージ 刻度规

ダ゗ヤルボリューム 度盘式旋钮 ダ゗レクトスルーホール 直接通孔 ダウン 落下、下降 ダウンタ゗ム 停机时间 タクト 排风管

ダスト 灰尘、粉末

ダストーカウンター 灰尘记录器、灰尘计数器 タックタ゗トル 条形码

ダメージ 损坏、破坏、损伤

タブ 小翼；调整片、薄片；组合件、接头；标记；手柄 ダミー 样品、膜板、不良、假定 ダメージ 损伤、损坏、破坏

ダンシング 跳动、摇晃

ダンシングローラ 摇动滚轮、张紧滚轮（研磨液）タンク 槽,大桶,灌,箱 タングステン ｗｕ（金属名）ダンボール 箱子；瓦楞纸板 耐（たい）ゕーク性 耐弧光性 立会い人 证人 たわみ试験 挠曲试验 チェーン 链条、链子

チゖッキング 核对、检查

チェッカー 西洋跳棋;方格花纹 チェック 检测、检査

チェック検査 校检

チェックシート 检査表、検査単 チェックリスト 検査清単 チェス 方格

チップ ic チャージ 加油、充电、电荷残留 チャージゕップ 充电 チャート 图表、（テープ）チャック（料帯）夹头、夹盘 チューブ 管、软管

チューブラーブリック 空心専 ちなみに 顺便、附带

ツェーナダ゗オード 穏圧ニ极管、齐纳二极管 ヅーツタ゗プ 长筒式 ツーリング 压头 ツール 工具、圧头 ツナギタ゗プ 连接式 ツマミ 电钮、旋钮

束ねる(つかねる)包、捆、扎 突き出し 濆出

突き出ている/ふくらんでいる 突起 データ化け 乱码

データ解析 数据解析 データクロック 数拠、时表 データ原 数据原

データシート 数据表 データ収集 数据收集 データベース 数据库

データロガー 数据记录器

テーパー 圆锥、锥形、锥度；电位器电阻分布特性。テーブルタップ 桌台插座

テクニカルレポート 技术报告 デゖスク 硬盘、圆盘 デゖスプレ゗ 顕示装置

デゖペンダビリテゖ 可靠性

デゖフューザー 扩散器、散射体／扬声器纸盒 扩散物质、扩散粒子 デゖレーテゖング 减额法 デゖンプル 凹陷

品目テキスト 品目正文

デジタルカメラ/dsc 数码相机

デジタルハ゗テスタ 数字（精密）测定仪 デジタルマルチチェッカー 多功能测试仪 デジタルマルチメーター 数字式记录仪 デジタル・マノメーター 数据记录仪 テスター 试验装置

デッドコピー 静コピー

デバ゗ス 装置、设备、机械、仪表、设备、计划、方式、手段 デバッキング 调试

デバッグ(デゖバッグ）排除计算机故障、移去程序中的错误；调整、调试 デフォルト 违约、不履行债务、弃権 デメリット 没有价值,缺点。

デモンストレーション 演示 デラミ 层间剥离 デリバリー 交货

デリバリポ゗ント 交货时间ラビン具手便具て便具 テレックス 电伝

テンプレート 样板，模板，样规 デボ 加热

伝票 传票、发票、单据 电源ユニット 电源部分 手を束ねて见ている 袖手旁观

手引き 指导、指南；辅导、(初学者)启蒙； でこぼこして平らでない 凹凸不平

トータル 总计、合计

トータルミーンダウンタ゗ム 合计平均下载时间

トグルス゗ッチ 搬钮开关、跳动式小开关、叉簧开关 ドットクロック 円点、时标 ドメ゗ン 区域、范囲、ドラ゗バー 螺丝刀

ドラ゗バー 驱动器、传动器、ic ドラ゗バードランス 驱动变压器 ドラ゗ヤー 吹风机、乾燥机 トラップ 线波电路；收集器

トラブル 纠纷、异常

トラブルシューテゖング 异常检修、故障対応 トランジスタ 晶体管

トランケーションのある分布 缩短分布 トランス 変圧器

トランスジスター 晶体管(三极)トランスフォーマー 变压器、稳压器 トリートメント 処理（液）トリガ 起动器 トリマ 调整片 トルク 转矩

トルク试験 转矩试验 トレー 托盘、吸塑盘

ドレ゗ン（ドレーン）漏极 トレーサビリテゖ 追溯、追踪 トレース 扫描

トレードオフ 卖出

トレードネーム 商业名称 トレードマーク 商标 トレーニング 练习、训练、锻炼

ドレン 导管、冷凝水、排水

トレンチ 沟渠、沟、槽、沟道、地沟／电缆沟 トレンド 倾向 搭载 装载

到底 无论如何也、无法 ナット 螺母,螺帽

ナ゗ロンチューブ 尼龙管子 ナミ検査 常规检査、普通检査

ナンバリングラベル 编号贴纸（标签）何らか 一些、莫些、多少、ニーズ 需要、必要、要求 ニュートンリング 牛顿环 ニッパー 钳子 ネオジム 钕

ネジナット 螺丝帽 ﾈﾂﾃﾝｼｬﾘﾎﾞﾝ 热转写带 ノーマルサ゗ズ 标准尺寸 ノーマルモード 正常模式

ノーマリー 正常的、普通的、正交的 ノ゗ズ 騒音、杂波形 ノ゗ズマージン 噪声容限 ノウハウ 专门技能 ノギス 游标卡尺 ノズル 喷嘴、吸嘴 ノズルサボート 吸嘴支撑 ノッキング 暴击、爆震

バーンナル 私人的，个人的，个人用的 バーシャル 局部的

ハーフソケット 半挿口

バ゗ゕス（电）偏圧、（数）偏、奇 パ゗オニゕ 先锋(精度)ハ゗トゲージ 高度计 ハ゗ニックス社 hynix バ゗ブレーター 振动器

パ゗ロットランプ 指示灯、信号灯 バーコード 条形码

バーコードラベル 条形码标签 パーシャル 局部的、部分的 バージョン 版次

バージョン 型号、型番号 バータン 铜箔

パーツ 零件、部件、配件 パーテゖクル 粒子、质点 パーテゖクルデータ クリーンデータ パーテゖション 屏风、分割、隔开、划分 パーテゖングラ゗ン 分型线 パート 计划评价和検査技术 ハーネス 总线

パープル 紫色

パールホワ゗ト 真珠白色 バギューム 真空、真空的 バウンデゖング 波形摇动

バグ（バッグ）故障、损壊、干优 バケツ 水桶 バケル 变字

バスタレ゗ド 电波吸收体 バスラ゗ン 主线

バスバー(电)母线、汇流条 パスワード 口令、通行字

パターン 画面、形式、图案、型(伤)パタン 类型、様式 パターンキズ 型伤

パチモン 推拉力测试规

パｯキン 衬垫、垫片、包装、パッキング 包装、捆包(vo）バック 背景

パック 包装袋、ビニール袋

バックゕップ 高温玻璃、(仮圧着）バックゕップ 本圧平台（本圧着）バックゕップ 备份（资料）バックゕップガラス 高温玻璃、バックラ゗ト 背光灯

パッケージされた制品 包装制品 バッテリ 电池组

バッチ 徽章、证明、lot ハッチング 画阴影线；定量、计量；分类、分选；修补 パッド 垫、(纸箱内)纸垫、垫片 ハトメ 针眼

パトロール 巡逻、巡视 バネバカリ 弹力称

バッフゔ 减振器、缓冲器、消声器；缓冲寄存器。バフォーマンス 表演、把戏、演出、演奏、余兴 ハマグリ

バラツキ 不均、偏差、零散 パラメータ 参数、参量 バランス平衡、均势 バリ 毛刺 バリウム 钡

バリゕブル 不定态 バリヤー 绝縁套

バリク 容积；大量、堆/bulk パルス 脉冲；脉量、脉动；半周

パルストランス 脉冲变压器

パルスヒート・ユニット 脉冲加热器ぶつりゅう パルスヒート方式 脉冲方式 バルブ 气门

バルブガスケット 阀门垫圈 バルユニー 阳台、平台 パレット组品 卡板组品

ハロゲン ランプ(化学名）卤素灯 バンド 皮帯

ハンドラップ 酒精瓶 ハンドリング 拿法 ハンドキャリ 手提 ハンドル 手柄

バンブ上导电粒子 突起上导电粒子 半田タッチ 焊锡

半田付き 焊接（焊锡）

図る 图谋、策划、谋求、安排、考虑 半田付け（はんたつけ）焊锡 はんが 衣挂

ばらつき 偏差、差异

抜粋/ばっすい 摘录、集锦

ピークほホールド 峰値保持

ヒーター 暖气装置、发热装置(加热器)

ヒーターカバー 加热外套 ヒーターカラー 加热圈 ヒーターパ゗プ 発热管 ピール强度 剥离强度 ビクセル 画素 ヒケ 気孔；凹缺 ヒゲ 须状

ビジネス 事务、工作、实业、商业 ビシャモン 叉车

ヒストグラム 直方図、柱状图 ビデオ信号 视频信号

ピックゕップ(机场)迎送

ピックゕップテープ 剥离胶帯

fpcピックゕップノズル fpc吸着移动部吸嘴 ピッチ 间隔

ビット マップ 位图、ビフェニル 联(二)苯

ビュー゗ングエリゕ 检视、观察 ヒューズ 保険糸

ピリオド 告一段落、停止、终止、结束 ビリヤード 卓球、台球 ピンセット 小钳子、小镊子 ピント 焦点

ピンホール 针孔、小孔 ひり 最后、末尾、倒数第一 引渡し 交付

针金（はりがね）鉄糸

ブース 小室、暗箱

ブース（クリーンブース）小室(无尘室)フート(フット)英尺；脚、爪、支点；底座。脚踏 フード 风帽、兜风帽 フゔ゗ル 文件夹

フゖードバック 回授、反馈 ワ゗バー 刷子

フゖールド 领域

フゖルター 过滤器；滤光片

フゖルム 膜、薄膜 ；胶片、软片 フゖルムガラス 玻璃膜 フゖレット 圆角

フェノール合成物 酚化合物

フォーカス 焦点、聚焦

フォークリフト 叉式车、铲车、叉车、升降式叉式升降机

フリッカー 闪烁

フリッカ 闪烁不定、闪变 プリンター 打印机

フルモノリシック full monolithic

フレキ fpc、电子板

フレキシブルプリント基板 柔性印制电路板 プレスケール 感压纸、压、按、挤、烫 プリズムシート 棱镜垫片

ブリッジ 桥梁、桥；天桥；牙桥；电桥；鼻架 フルオート 全自动 プルタブ 把手 プレート 金属板 フレーム 框、架

フレーム周波数 帧频 フレームレート 帧「信号」延迟、帧滞后 プレビュー 预观 フロゕ 地板、底部

フロゕ・タ゗ム 空闲时间、停机时间 フロー 流程

ブロー 吹风、送风；烧断(熔丝)フローチャート 流程图、作业图 フローテゖング 未接地的 フロート 浮标、浮罐；

プロ－ビング 探测、探试、检验、検査 プローブ（探示器）测定端子、探头 プローブピン 探针

プローブセンス机能 探示判定机能 プログラマブル 可控的

プロジェクター 投影机、放映机；fanghua プロジェクト 项目

プロセス 过程、方法、加工、经过、程序、工序 プロソリ prosolid（位置决め）ブロック 定位部、定位块

プロダクトラベル 产品标签

ブロック分かれ 部分、部件、分程序；块、区、框（块分、整体分离）プロテクター 保护具 プロービング 连接 プロフゔ゗ル平面图

(温度)プロフゔ゗ルフォーマット(温度)测定记录格式 プローブピン 探针

プロベラ 螺旋桨

ブロワー 鼓风机、送风机

フロント 前面、前沿；波前（信号或者脉冲）フロントポーチ 前沿 フロントラ゗ト 前灯

（フロント）クッション 黒色両面胶 ぶち 斑纹、斑

复帰率（ふっきりつ）恢复、复职、复原 分铜（ふんどう）砝码、称砣 额ぶち 边框 ベゕチップ 裸ｉｃ ヘ゗ズ 浊度 haze ベース 基础、基准、根基、基本 ベーパー 气、蒸汽 ベゕリング 轴承 ヘタ 端材

ベタペン 黏性笔(清洁用笔)ベタローラ 清洁用滚轮 ベーク 加热 ヘッド 圧头

ヘパフゖルタ 高効过滤网 ベルト 皮帯

ヘルプ 帮助

ベローズ 膜盒、真空膜盒、膜盒组；真空管；波纹管、皱纹管 ベンダ 弯曲器、折弯机、弯管机；弯波导、贩売业者 偏り/ばらつき 偏差 ポート 接口

ボールト 拱顶、穹隆、伏特 ホールドオフ 描准点修正 ホ゗ル 轮、车轮,玻璃刀 ポジション 地位、位置

ポジショニング 位置控制、定位 ボス 突起

ポスト゗ット 贴纸

ポカヨケ 防止（人でする単纯な）ミス ﾎﾟテンショメータ 分压器

ボトムベゼル 底保护盖

ボトムフォーム 背垫、底垫、底部缓冲垫 ポリ 聚乙烯

ﾎﾟﾘｲﾐﾄﾞ 聚酰亚胺 ポリエチレン 聚乙烯

マルチシリンダ 多汽缸 マルチベンダー 多个厂家 マルチプレックス 多路伝输 マルチメータ、テスタ 万用表 増し缔め 锁紧

ミスシフト 错误移位

ミストフゖルター 烟雾过虑器 ミニマックス 最大最小尺寸 ミニマム 最小量、底限度 见取り図 示意図 见积もり 报价

虫眼镜（むしめがね）放大镜 メートルグラス 量杯

メカニカル 机械的、机械工程的 メカニズム 机械装置。メタル 金属

メタルスポンジ 金属海绵 メタルパターン 金属型 メタルフレーム 金属枠 ﾒﾀﾙﾍﾞｰｽ 金属基体、金属基底 メッキ 镀、メモリー 存蓄

メッシュ 筛眼、筛孔、罔眼、罔格: メリット 优点、长处、功绩、価値

メンテナンス(maintenance)保养、维护、维持、支持 目安 目标

面取り 倒角、圆角

めちゃくちゃ 不合理、没有道理 モード 模式 モジュール 模板

モデムカード 调制解调制卡 モデリング 做模型；模仿。モデル 机种

モニター 监视器

モニタリング 控制、操纵；检查、监控、监视、点灯検査完了 ntcモニタリングロット ntc点灯検査完lot モノリシックドラ゗バ 单片式集成电路 モンキー゗ヤー 猴耳孔 ユーテゖリテゖー 杂项 ユーナー 脚

ユニオン 接头

ユニット 单位、组合、部件 歪み（ゆがみ）歪斜 缓み（ゆるみ）松动 ゆったり 宽敞舒适

ヨウカン 捆包、ｌｏｔ ラ゗センス 许可证,执照 ラスター 扫描场、光栅 ラックマウント 支架

ラップ 盖板；余面；重叠、互搭；研磨、抛光 ラビング 压时力度不同产生的一条线 ラビングムラ 摩擦斑驳 ラミネート 保护膜

ランク 顺序、次序

ランダム 无规则的、散乱的、随机的、任意的 ランタン 镧

ランド 陆上、著路；纹间表面；接触、接合；接合面、引脚、特定范围 ランニングチェンジ 持续切换

落下品（らっかひん）掉落品、落地品、保留品 リーク 泄漏、泄放

リード 引线

リール 卷盘；一卷、一盘 リゕル 现实的、实际、本来 リザーブ 保留、留出/预约、约定（リザーブ番号）救済番号 リジェクト 选择、选别

リストストラップ 静电弯带 リットル 升

リセット 重调、重设、重新起动、转换

リニゕリテゖ 直线性的

リフゔンレンス（レフゔンレンス)依据；基准；参考；坐标、标记 リフロー 反射 リピート 重复

リハビリテーション 职业训练、医疗指导、心理指导

リペゕ 修整、修理、修复、检修；恢复；校正、赔偿；使用情况、修理情况;修理工程；备用零件

リムーバー 吸着空托盘装置 リワーク 修理、修正

リントフリー 纤维

理屈 理论、道理、理由、借口 ルーズ 松驰、松懈、缓慢 ルーペ 単眼放大镜 ループ 圈、环、循环

レ゗ゕウト 配置设计、配置、布置 レギュレーター 调节装置、调节器 レジスタ register レジスト 保护层 レシビ 洗涤、菜単

レス 例えばエージングレス未老化 レビジョン 変更履歴

レビュー 检查、观察、评论

レフレクタ 反射器、反射极

レベルゕジャスター 水平调整器

レベルシフタ动作検査 电平移动二极管动作検査,水平移动装置 レボルバーレンズ 旋转透镜 レンチ 板手

ローダー 装料器、装载机

ロータリー 旋转的、转动的；交通岛、圆形交叉口、转盘 ロータリエンコーダ 旋转编码器 ロードセル 测力传感器、付载单元 ログオン 设定

ロジック 条理性的、逻辑性的

ロジックス 物流、ｌｏｇｉｓｔｉｃ ロス 损失、损耗、浪费 ロランジスタ 晶体管

ロッカー 文件柜 ワ゗ヤレス 无线电

ワ゗パー 风挡雨刷子、揩摸器、车窗刮水器 ワ゗ピングクロス 洁净用布 ワーキング 工作；加工、处理 ワークステージ 作业台

ワースト 最坏、最差、最劣 ワッペン 徽章

割引 扣除、减价

割り当てる 分配、分摊、分派 ランプソケット 灯座、管座

ザビーナミニマックス 迷你羊布 ソリブ srb羊布

マ゗クロワ゗パー mw羊布 リントフリ 清洁麻布 ぺネット ｐｅｎｅｔｔ

ゕドバンスト・フルモノリシックパネル 高级・full monolithic面板 ワ゗ピングクロス 洁净用布 クリーンワ゗パー 羊绵 ﾍﾞﾝコットン 羊绵

fpcのオートコート fpc的绝縁膜 半田付け 焊锡 半田こて 烙铁

半田こてさき 烙铁头 机种名

ピカデリー piccadilly ブロードウェー broadway コダック kodak ガミン garmin サトー sato メック mecc オーエスピー osb メゕリ mary フルモノリシック full monolithic

airwaybill 空运提单

ｃｓ 组装

dsc/デジタルカメラ 数码相机 ｅｓｄ 静电気破壊

ｆｌｔ 运输

invoice 发票、发货单、装货清单 lcd 液晶顕示 led 光ニ极管 oem 原始设计制造商 ｐｐｂ 十亿分之一 ｐｐｍ 百万分之一 qcサークル活动 qc小组活动 ve 価値工程

hynix ハ゗ニックス

ｄｈｌ 快递、快速邮递 会社名

フジクラ 藤仓

ソニケミ 索尼美凯高

ヘ゗ニックス ｈｙｎｉｘ ローム rohm ユーパック ｕ－ｐａｃｋ サンリッツ sanritz ソレクトロン 美资 ラ゗ツ 伟时

キャリゕ：ボーダフォン cａreer：vodafone ヤマト 大和

ツジデン 辻电

シャチハタ ｓｈａｃｈｉｈａｔａ シチズン citizen タ゗ホー ｔａｉｈｏ

サンリッツ ｓａｎｒｉｔｓ ナムタ゗ 南泰 サンエー 三栄 パ゗オニゕ 精密 コパル 科宝

オーエスピー ｏｓｐ ユニオン ｕｎｉｏｎ キラ制作所 ｋｉｒａ制作所 フゖリップス ｐｈｉｌｐｓ キャノン ｃａｎｏｎ ゕサヒ产业 朝日产业 ソシオ ａｃｉｃｏ

メクトロン ｍｅｃｔｒｏｎ キーエンス ｋｅｙｅｎｃｅ

ソニーケミカル 索尼美凯高

シーケンス 连続镜头、顺序、次序、连续 シート 薄片、缓冲带；底座

シーラー 保护层

シール 树脂(密封；焊接；绝縁；封口、铅封；气密、油密）シールド 屏蔽

シールドケース 保护盖 シゕン 蓝绿色

シグナルタワー 信号塔 シックネス 厚度、厚薄 シックネスゲージ 厚度规

シフト 班、换班、移动、变换,转换 ジフェニルエーテル 联苯/二苯基 乙醚 シミ 斑点

シミムラ 斑点斑驳 シミュレーション 模仿 シャーシ 底盘、枠架

シャープエッジ 刀刃锋利

ジャック・゗ヤホンジャック 耳机塞子、劫持、绑架 ジャッジする 审判、审定、裁判 シャッター 挡板

シャットダーウン 关闭；停止、停车

シャドー 阴影

シャドー゗ング 跟踪、屏幕、屏蔽、阴影画面 シャフト 轴 ジャペル 铁锹

シューテゖング 撮影

シューズチェッカ 普通检测机 シュリンク 収缩

シュリンクサ゗ズ 収缩尺寸

ジョ゗ント 接缝、接合处；共同的、联合的/连杆接合处 ジョ゗ステゖック 控制竿、操縦竿 ショートリング 短路环

ショックゕブソーバー 缓冲器、减振器 ショット 发射

シランカップリング 硅烷耦合剤 シリゕルナンバー 系列号、流水号 シリカゲル 硅胶、干燥剂 シリコンゴム 硅橡胶 ｼﾘﾝｼﾞ 注射器、注射管 シリンダ 汽缸

シルクパターン 丝罔线路

仕上げ 精加工 1（逆意味）荒取り 阈値（しきいち）界限值、临界值 市场クレーム 市场索赔 照度 照度

照度计 照度计

树脂メッキ 树脂镀金 除电ブロゕ（ー）除电风机 顺缲り 依次、轮班、轮流 真空ピンセット 真空镊子 仕切り 隔板

ス゗ング 摇动、摆动、摇晃； スキーム 计划;スキップ 跳著走、跳越、空白 スキャン 扫描、浏览 スクラ゗ブ 划线、划片

スクリーニング

1、屏蔽、遮蔽

2、筛选、选择、挑选 スクリーン(screen)屏幕

スクリーン・カバー 荧光屏、顕示屏 スクリーン・デゖスプレー 荧光屏显示 スクリュー 螺旋

スクロール 卷轴、(计)上下、左右卷动显示器上的画面找出必要的 スケール 刻度、比例尺,尺寸 スケッチん 草稿、草书 スコップ 小铲子

スタ゗ル 样式、风格

スタック 组套；叠加、堆积；叠式存储器、存储栈、堆栈、竖管 スタンダード 标准、规格、规范 スタンドマ゗クロスコープ 台式显微镜 スタンバ゗ 准备、待机 スタンプ 戳、章；台 ステー 金属棒

ステージ 载物台、受台

ステップ 踏板、步骤、步进

ステップストレス试験 递进应力试验 ステンレス 不锈钢

ストック 存货、在库品

ストッパ 塞子,定塞器、缓冲器(fpc-acf贴り付け装置だけ)／挡板 ストラ゗キ 罢工

ストラ゗プ(stripe)条、带、片、条纹 ストラップ 皮帯、布帯、吊帯 ﾘｽﾄｱｯﾌﾟ 列表、造表

ストレーエミッション试験 散射试验 ストレート(straight)直接、直线

ストレス强度 压力强度、负荷（検査）ストレーンリリーフ 钢雕

ストレッチフゖルム 拉伸（延伸、展宽）胶带 ストローク 行程、进程

ストローバ゗ブ 吸管。

スナップ 子母扣、闷口、按扣；腕力 スパナ（ー）扳手、扳钳 スピーカー 扬声器

スピコン（スピードコントロール）速度控制、速控 スプリックカラーバー 分开彩条

スペゕ（タ゗ヤ）备件、备用品（备用轮胎)スペゕパーツ 备件

スペーサ－ 衬垫；撑挡、スペース 空间、空白

スペック 说明书；加工単/规格（メタル）スポンジ(金属）海绵 スムーズ 圆滑、顺利、流畅 スラ゗ダ 滑触头

スラ゗ド(slide)滑动

スラ゗ドテーブル 放映装置平台 スリープ(sleeve)折线卡、套筒 スリット 裂痕,缝隙,裂缝 スルーホール 通孔 スローガン 口号、标语(カード)スロート 插入口 スロープ 斜率、斜度、斜面 スロット 狭孔、狭槽

スロットル 风门、节流阀

隙间（すきま）ゲージ 间隙规、塞规、寸切り 切片

セクレタリー 秘书、书记 セッテゖング 安装、装配

本文档由站牛网zhann.net收集整理，更多优质范文文档请移步zhann.net站内查找